

Hrvatske interkulturno-obrazovne retrospektive

Vlatko Previšić
Koraljka Posavec
Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
Odsjek za pedagogiju

Sažetak

Sadržaj rada odnosi se na uvodni referat IAIIE konferencije, koja je od 17. do 21. rujna 2013. godine održana u Zagrebu. Donosi kraći pregled interkulturnalne tematike u području obrazovanja u Hrvatskoj u posljednjih pola stoljeća. Pritom se prije svega polazi od interkulturnog obrazovanja što se u svojim začecima javilo u Hrvatskoj sedamdesetih godina prošlog stoljeća s masovnim ekonomskim migracijama tzv. radnika na privremenom radu u inozemstvu, na prostorima bivše Jugoslavije, kojoj je pripadala i Hrvatska. Obrazovanje djece radnika migranata predstavljalo je tada velik problem kako za zemlje porijekla, tako i zemlje prijema.

Zatim se daje pogled stručnog i znanstvenog istraživanja ove teme kroz uključivanje ustanova, timova i pojedinaca u izučavanje interkulturnog obrazovanja na sasvim drugačiji, nego dotadašnji, mahom politički, način. Nekoliko znanstvenih projekata hrvatskih sociologa i pedagoga osobito su pridonijeli rasvjetljavanju ove problematike u Hrvatskoj. Naravno da se tretman interkulturnizma ne gleda isključivo kroz migrantsku prizmu, nego općekulturalnu i pedagošku problematiku uređenja, inoviranja i unapređenja školskoga sustava u Hrvatskoj. Takvo zadržavanje interkulturnizam na „domaćem prostoru” daje mu sasvim novu dimenziju i ulazi u nacionalni kurikulum obrazovanja u Hrvatskoj kao inovativni iskorak prema Europi i svijetu.

Ključne riječi: interkulturnizam, obrazovanje, politike obrazovanja, multikulturalizam, retro(per) spektive.

Iako bi se moglo očekivati da se na hrvatska interkulturna iskustva retrospektivno osvrnemo samo na razdoblje od njezina nedavna nešto više od dvadeset godina državnog osamostaljenja (što će se najvećma i dogoditi), želimo ipak naglasiti da sama ideja i neki oblici multikulturalne prakse na ovim prostorima imaju svoje daleko dublje i starije korijene. Većina njih je, razumljivo, vezana za povijesno-društvene promjene koje su, uvjetno govoreći, bile „lokalnog“ karaktera, ali multikulturalna i globalizacijska kretanja i prestrojavanja na europskim i svjetskim prostorima nikada nikome nisu dopuštala ostajanje u vlastitom dvorištu. Naravno da su čvrsti, rigidni i „željezni“ sustavi različitih političko-svjetonazorskih pogleda i podjela imali svoje nametnute i ograniče-

ne „multikulturalne modele“ jednoumnih rješenja, koji su za različite svrhe funkcionalni kao ideali dobro uređena društva. Mnogi su, međutim, među njima brže ili sporije pucali i pokazivali kako protuprirodna, nametnuta, politički konstruirana te „in vivo“ provođena slamanja ljudi, njihovih tradicija i kultura, nemaju perspektivu takva zajedničkog življjenja.

Ipak valja znati da naše okolnosti javljanja interkulturnih ideja obilježava relativno dugo razdoblje doktriniranog „internacionalizma“, čak jedne hipokrizije te naglog društvenog obrata s teškim ratnim posljedicama što je zanjihalo prirodni refleks prema nacionalizmu i etnocentrizu, u odnosu na interkulturnizam kao jedan novi društveni koncept i dijalog. Demokratska tranzicija istodobno ostavlja

značajnog traga ne samo na političkoj, društvenoj i individualno-mentalnoj paradigmi, nego i potrebi promjena institucionalnog odgoja i obrazovanja. Jer, traganje za zajedničkim susretnicama različitih kultura, jezika, tradicije i svakodnevnice – svjetovnih i duhovnih uvjerenja – bila je tada naša nasušna potreba toliko potencirana kao imperativ trenutka kojim akademска, politička i društvena sredina želi pokazati svoje odvajanje od starog državnog okvira, a da se pritom ne ode u izolaciju, autarkiju i arhaizme vlastite prošlosti, već pokazati spremnost integracije u moderni europski i svjetski okvir.

Interkulturno obrazovanje u Hrvatskoj migrantska tema šezdesetih godina prošlog stoljeća

Da ne pretvorimo kratke hrvatske interkulturne retrospektive u patetičnu reminiscenciju na neka davno prošla vremena i događaje, dopustimo si ipak ukratko podsjećanje da je u Hrvatskoj interkulturalizam, kao ideja i pokret bio, manje više, nedovoljno poznat sve do devedesetih godina prošlog stoljeća. Prije toga, na prostorima bivše Jugoslavije, on je isključivo promatran kao projekt, ili kao jedan od modela obrazovanja djece migranata. Projekt L. Porchera, iz polovice osamdesetih godina prošlog stoljeća, kojim se kroz Vijeće Europe (još od sedamdesetih dvadesetog stoljeća) želio konstruirati svojevrsni kurikulum sposobljavanja nastavnika za rad s djecom migranata, a koja su se sve više pojavljivala u školama imigrantskih zemalja, priman je u tadašnjoj Jugoslaviji, a i nekim drugim zemljama iz kojih su dolazili masovniji migracijski exodus radne snage (prije svega Turske i Grčke), kao asimilacija njihove djece i kao novačenje radne snage za potrebe njihova tržišta rada. Zbog toga je tada, u nas, bilo tek tu i tamo manjih znanstvenih istraživanja multikulturalne problematike – više svedene na prenošenje nekih stranih iskustava iz prekoceanskih zemalja; ili neki sociološki radovi pri tadašnjem Centru za istraživanje migracija (kasnije Institutu), te Zavodu za pedagogiju Filozofskog fakulteta iz Zagreba. U svakom slučaju interkulturalizam je tada na ovim prostorima predominantno sagledavan kao projekt obrazovanja djece migranata, a naša znanja o teorijama, modelima i politikama interkulturalizma, osobito u obra-

zovanju, bila su za nas početno učenje, a mnogi su u tome nalikovali na spore učenike.

U bivšoj Jugoslaviji dominantna ideja međunarodne suradnje svodila se na internacionalizaciju i unutarnje „bratstvo i jedinstvo“ koje je pružalo „tihi otpor“ interkulturalizmu kao „metodi asimilacije“ djece radnika migranata, čemu je, eto, trebalo pružiti manje ili više vidljiv otpor. Zbog toga multi-i interkulturalizam nisu bile teme koje bi se ozbiljnije znanstveno i stručno istraživale i tretirale. Pluralne i demokratske ideje teško su prodirale u prostore iza „željezne zavjese“ i jednoumni ideološki sustav. U Hrvatskoj su ideje interkulturalizma bile sve prisutnije i zbog činjenice da je najveći broj radnika migranata odlazio upravo iz te jugoslavenske sastavnice, koji su se prije svega kroz školovanje svoje djece dolazili u doticaj s tim idejama. Jednako tako i „proljetno buđenje“ u Hrvatskoj 1970-ih godina zagovaralo je osim političke demokratizacije i potrebe znanstvenog istraživanja i obrazovanja na temeljima otvaranja prema svijetu. U području interkulturne problematike to se očevidno moglo osjetiti tek polovicom osamdesetih godina prošlog stoljeća kada se upravo u Hrvatskoj unutar Jugoslavije institucionalno i pojedinačno javljaju neki projekti i publikacije koji se bave migrantskim, iseljeničkim i obrazovnim temama komplementarnim multi-i interkulturnim idejama i zasadama.

Interkulturalizam u Hrvatskoj devedesetih godina dvadesetog stoljeća

Tek nakon 1990. u Hrvatskoj se, usporedo s njezinim državotvornim osamostaljenjem, demokratskim promjenama i tranzicijskim dvojbama, interkulturalizam počeo sagledavati kao osnova, ne samo za obrazovne nego i društvene promjene, koje je Europska unija artikulirala kao pokret za ravnopravnu suradnju, dijalog, toleranciju, međuzavisnost, uzajamno poznavanje i priznavanje te interakciju različitih kultura, vjera i drugih etničkih osobitosti. S druge strane, u znanstvenom diskursu, u Hrvatskoj je jedno zakašnjelo postmoderno otvaranje, dalo odjednom više mogućnosti za bavljenje ovom problematikom na istraživačkom planu, unatoč činjenici da je u tome u Hrvatskoj bilo sasvim otvorenih otpora.

Trebalo je dosta napora da se otvori interkulturni senzibilitet u području obrazovanja, medija, poslovnih komunikacija i znanstvenog istraživanja. Odnos prema interkulturalizmu ipak sve više dobiva na razumijevanju i podršci tako da se u Hrvatskoj šire i adekvatnije shvaća ovo značajno društveno područje. Ali ratna su događanja na ovim prostorima, kao i demokratska buđenja zapretanih nacionalnih vrijednosti, izazivala različite sumnje u interkulturne ideje, zbog čega se ova tematika marginalizirala. Sve više se, međutim, uviđa da prihvatanje interkulturne ideja kao sastavnice demokratizacije i pokazatelj stupnja dosegnutog društvenog razvoja, traži i transformaciju obrazovnih sustava na ovim osnova-ma; i to, od kurikulumskih promjena do obrazovanja nastavnika – drugim riječima, od teorije do prakse.

Tih, 90-ih godina prošloga stoljeća, uz globalizacijske teme, pluralne ideje, zatim postupno otvaranje nevladine društvene scene, u krugovima znanstvenika koji se bave odgojem i obrazovanjem, sazrijevala spoznaja o važnosti interkulturnih promjena za provedbu demokratskih procesa u Hrvatskoj. Ovi su pokušaji imali potporu u stručnim i znanstvenim krugovima, ali i nedovoljan senzibilitet u obrazovnoj politici, koja je još uvijek robovala tradicionalnim temama i trpjela od uplitana dnevne politike u svoje stručno biće. Još uvijek je, začudo, vladao (a toga ima i danas) neki strah od Europe i Svijeta. Pojava nekoliko članaka i studija o interkulturnim iskustvima bilo je značajno za širenje smisla prema ovoj problematići, a osobito pokrenuti znanstveno-istraživački projekt *Genealogija i transfer modela interkulturalizma*, što je rađen u okviru Zavoda za pedagogiju Filozofskoga fakulteta, Sveučilišta u Zagrebu (1991.-1995.).

Ovo je svakako bio prvi pokušaj sveobuhvatnog i analitičkog znanstvenog istraživanja interkulturniza u Hrvatskoj temeljem činjeničnog upoznavanja inozemnih iskustava, s obzirom na naš osjetan zaostatak u provedbi interkulturnog obrazovanja u usporedbi s razvijenim demokratskim zemljama. S druge strane osim vladina sektora, koji tada strateški i deklarativno najavljuje interkulturne teme kao dio svoga modernog programa djelovanja, različite su nevladine udruge tih godina inozemna iskustva prihvaćali više kao pasivni recipijenti. U tome im je na ruku išla, i u tome pomagala i nezrela stranačka politička scena Hrvatske, koja se više napajala retradi-

onalizacijom svoga javnog djelovanja, građenom na mitovima, folkloru i uspomenama. Međutim, rezultati ovoga projekta hrvatskoj su prosvjetnoj politici i obrazovnoj praksi, a osobito srednjoškolskoj mладеžи, koja se putem različitih prezentacija upoznala s rezultatima ovog komparativno-analitičkog i stručno-kritičkog istraživanja, omogućilo da doznaju i drugačije životne te vrijednosne sustave i okolnosti, kao i da svijet upoznaju i sagledaju iz drugih uglova i širina.

Sredinom devedesetih godina prošloga stoljeća, iako još u relativno ratnom ozračju, širenje interkulturnih ideja kroz pluralizam u odgoju i školstvu u Hrvatskoj poticale su prije svega neke osviješćene nevladine udruge, pojedinci i istraživačke ustanove pri različitim institucijama društvenih znanosti (Zavod za migracije, Hrvatskoj matici iseljenika, povjesnim centrima, sociološkim udrugama te nekim pedagoškim institucijama). Zavod za pedagogiju Filozofskog fakulteta, sa svojim interdisciplinarnim timom istraživača, bio je absolutni pokretač postupnog formiranja stručno-znanstvenog istraživanja pri ustanovama za obrazovanje učitelja i pedagoga, što držimo veoma značajnim, jer su oni neposredni i najvažniji medijatori i transmiteri građanskih i ljudskih prava među školskom djecom i mладеžи. Za ilustraciju možemo navesti radove koji su prezentirani hrvatskoj i inozemnoj javnosti o multikulturalnom stanju i interkulturnim perspektivama u Hrvatskoj; zatim demokratskim obilježjima hrvatskih srednjoškolaca i njihovim stavovima prema različitim inter-kulturnim vrijednostima; školskom kurikulumu i obilježjima hrvatske nacionalne kulture i dr.

Obzirom na prirodu i sadržaj ove konferencije, zadržimo se sam nakratko na projektu *Školski kurikulum i obilježja hrvatske nacionalne kulture*, što je rađen, kako smo već naglasili, u Zavodu za pedagogiju i uz potporu Ministarstva znanosti i Ministarstva obrazovanja, te UNESCO-a, koji je ukazao na urgentnu potrebu promjena u kurikulumu školskog obrazovanja s gledišta prevladavanja nesigurnosti među ljudima u postkomunističkim zemljama, ali i unutarnjim nesnalaženjem u demokratskim promjenama osobito s gledišta raskida s prevladanim državnim nasljeđem prema otvorenom svijetu, koji se ubrzano integrira, ali kojem se – jednako tako – ne treba prilaziti s vlastitim dodvoravanjem, još manje ponižavanjem i(l) gubljenjem svojega identiteta.

Posjedovanje, naime, čvrstog vlastita identiteta (nacionalnog, kulturnog, jezičnog, vjerskog i dr.), ne proturječi prihvaćanju i drugih (interkulturnih) vrijednosti; bez obzira na bilo čiju prostornu veličinu i mnogoljednost. Rezultati ovih projekata pokazali su također veliku zainteresiranost hrvatske mladeži za neke druge probleme – jer, na kraju krajeva, oni su djeca budućnosti - ali i upozorili na nedovoljno zastupljene, artikulirane i kurikulumski interpolirane teme na načelima ljudskih jednakosti, građanskih prava i sloboda. Sve je ovo, svakako, bio poticaj i ohrabrenje shvaćanja i aktivnog odnosa prema interkulturnalizmu kao svojevrsna ravnoteža u poplavi različitih oblika retradicionalizacije ili avangardne građanske modernizacije neprimjerene društvenom trenutku Hrvatske. Trebala nam je daleko veća znanstvena i stručna argumentacija koju su inače ovi projekti zasigurno dali za implementaciju interkulturnalne filozofije i prakse u obrazovno i društveno biće Hrvatske.

U ovome razdoblju svakako je najznačajniji događaj utemeljenje (1995. godine) u Zagrebu jedne od prvih nevladinih interkulturnih udruženja u Hrvatskoj i u ovom dijelu Europe simbolična i doslovna imena Interkultura. Bio je to zapravo nastavak djelovanja istraživačkog tima projekta *Genealogija i transfer modela interkulturnalizma*, koji su odlučili na ovaj način formalizirati svoje djelovanje izvan okvira matične ustanove Filozofskoga fakulteta s ciljem informiranja i senzibiliziranja šire javnosti za inter i multikulturalne probleme. Odnosilo se to prije svega na pokretanje drugih istraživačkih projekata; zatim organiziranje interkulturnalnih radionica i tribina na kojima se raspravljala interkulturnalna tematika; uspostavljanje međunarodne kontakte i suradnja s sličnim udruženjima i većim asocijacijama kao i pojedincima iz svijeta interkulturnalizma. Dodajmo k tome pokretanje nakladništva te svako drugo promoviranje u javnosti interkulturnog obrazovanja i komunikacija.

Spiritus movens svega ovoga svakako je bio Vinko Zidarić, koji je do danas ostao svjež i vrlo aktuelan u svojim idejama i poticajima. Spomenimo ipak tek neke od mnogih aktivnosti vezanih za aktivnosti Interkulture: Interkulturni pristup obrazovanju djece Roma; Kulturni identitet hrvatskih srednjoškolaca; Oblici i sadržaji međunarodne interkulturne suradnje; Mladi u multikulturalnom svijetu; Nacio-

nalne i etničke manjine u interkulturnim perspektivama; Ekumenizam i interkulturnalizam; Interkulturnalna integracija mladih u 21. stoljeću; Interkulturno ozračje u školi i drugo. Osobit je naglasak u djelovanju udruge Interkultura, kao što se vidi, bio na informiranju i osposobljavanju mladih za interkulturno djelovanje u lokalnoj sredini, ali i povezivanje s međunarodnim sličnim organizacijama i asocijacijama. Pritom se čak nije ostalo samo na dijalogu s mladima – što je primarno zamišljeno – nego se raspravljalo sa stručnjacima različitih profila; zainteresiranim građanima, nastavicima te roditeljima učenika.

Krajem devedesetih godina dvadesetog stoljeća, sve do danas, opća je društvena zbilja u Hrvatskoj bila kud i kamo pogodnija i tolerantnija prema inter i multikulturalnim temama. Osim što je formirano nekoliko istraživačkih centara; mnoštvo nevladinih udruženja koje u svome nazivlju imaju riječ interkultura, interkulturnalno i sl., zatim nekih instituta širokih ambicija – spomenimo Institut za globalizaciju i interkulturno učenje (IGI) iz Zagreba, pojavio se velik broj publiciranih znanstvenih i stručnih radova, studija, knjiga, voluminoznih Rječnika i metodičkih priručnika za učitelje, zatim povremene i stalne večernje tribine i tečaji informiranja o interkulturnoj problematici u više gradova Hrvatske (Petrinji, Kninu, Dubrovniku, Karlovcu, Varaždinu, Puli, Bjelovaru, Rijeci, Splitu, Vukovaru).

Vrlo je značajno bilo istodobno uvođenje najprije izbornih, a zatim i nekoliko obveznih kolegija na nekim studijskim ustanovama, visokim školama i fakultetima u redovitim studijima iz područja interkulturnalne problematike, pa na poslijediplomskim studijima pedagogije Zagrebačkog sveučilišta, gdje se uvodi specijalističko i modulsko usmjerjenje na interkulturnu tematiku na kojem se stječe najprije stupanj magistra znanosti, a danas je čak i veći broj kandidata doktorirao iz užeg ili šireg područja inter i multikulturalizma. Pritom se, istina, mora nagnaliti da neke sredine, za razliku od većine drugih u Hrvatskoj, pokazuju veći senzibilitet i interes za diseminaciju interkulturnih ideja, ali i da ipak nema nikakva organiziranog otpora bavljenju ovom problematikom. Pitanje je jedino: jesu li negdje, hrvatski interkulturnalisti, zakazali i nedovoljno prisutni. Vukovar, na primjer – hrvatski grad heroj na Dunavu, – i danas je vrlo aktualan upravo u tome smislu

jer su ostale mnoge nedoumice organiziranja obrazovanja i života na interkulturnim osnovama njegovih stanovnika. Čini se da tamo nije do danas bilo uspješnih interkulturnih utjecaja, prisutnosti ideja i krajnjih rezultata. A mnogi su tamo iz zemlje i inozemstva dolazili, istraživali i eksperimentirali – neki samo statističkim pokazateljima žonglirali, a da zapravo nisu ušli u suštinu i dušu problema. A upravo u Vukovaru se trebalo i moralno više učiniti – i on je bio i ostao i dalje otvoreno polje upravo za sve nas!

Čini se da su aktualne promjene i preuređbe u školskom sustavu, metodologiji i strukturi izrade nacionalnog kurikuluma u Hrvatskoj, što je upravo u tijeku, dobra prilika da se interkulturne teme i načela njegova zastupanja nađu unutra kao integralni dio. Čini se da je obrazovni i školski sustav Hrvatske još uvijek ušančen u svojim okvirima boreći se između nacionalnog i internacionalnog, uza sve deklarativne želje i nastojanja da se što prije približimo Europi i drugom otvorenom svijetu. To ne smije postati naša konstanta, jer otvorenost prema vani, ne znači slabost u sebi. Ksenofobično odbijanje tudiša iskustava i suradnje neprimjereno je današnjem otvorenom društvu, ali i promoviranju vlastitosti sukladno interkulturnoj ravnopravnosti i snošljivosti. Mladi pritom (na sreću) pokazuju više interesa za interkulturne probleme i ponašanja od svojih nastavnika, koji su se nedovoljno i marginalno bavili interkulturnim temama u obrazovanju i cjeleživotnom usavršavanju. Šteta je pritom i to što je još uvijek nedovoljna interkulturna pokretljivost naših učenika u okvirima Europe i uopće integriranost ovih tema u redovitu školsku praksu. U aktualnoj fazi donošenja nove strategije hrvatske znanosti, obrazovanja i tehnologije nadajmo se većoj senzibilnosti za ove teme i probleme.

Današnja interkulturno-obrazovana nagnuća u Hrvatskoj

Obzirom na složenost našega društvenog trenutka, zatim posvemašnu gospodarsku krizu, demokratske promjene i druge globalne utjecaje, promjene moraju poći od nekoliko nužnih prepostavki i polazišta:

Interkulturnizam treba biti integralni dio demokratizacije, čemu obrazovanje mora pridonositi načelno i sadržajno – prije svega formativno i soci-

jalizacijski u području građanskoga odgoja. Aktivni socijalno-komunikacijski odnosi i dijalozi u školi trebaju se eksplicitno naći u novom nacionalnom kurikulumu kao sadržaji i didaktički načini rada jedne nove pedagogije prijateljstava.

Interkulturno osvješćivanje treba ubrzati jer ono djeluje presporo; pri čemu nedostaje dublje i šire društvene usuglašenosti, a neznanja i nerazumijevanja generiraju različite stereotipe i predrasude u ponašanju ljudi. To se osobito vidi u nekritičkoj naklonjenosti vlastitome u povjesnim temama što pridonosi sve većoj pojavi i porastu ksenofobije i „korozivnim efektima netolerancije“. Tome treba pridonijeti i međunarodna suradnja u ovome području čemu će zasigurno svoj doprinos dati i ova konferencija. U tome smislu za Hrvatsku je stalno aktualno povezivanje interkulturne obrazovne politike s brojnom hrvatskom dijasporom u svijetu.

Školski i obrazovni sustav treba preuređiti i harmonizirati, tako da se napokon izvrši stečaj preživjelih obrazovnih paradigma, sadržaja i nastavnih tehnologija koje ne korespondiraju sa svijetom. Pri tome nikako ne treba dobra i kvalitetna dostignuća hrvatske škole kao Kartagu razoriti za volju nekih efemernih pojava. Valja stoga također istražiti interkulturnu povijest školstva u bližoj i daljoj prošlosti Hrvatske.

Interkulturnizam treba razvijati kao strategiju i operativni projekt; surađujući sa svijetom, no nikada u nekom podređenom odnosu prema vanjskom – čemu su zemlje u tranziciji, na žalost, sklone. Usko s tim postavlja se pitanje kako živjeti s različitostima bez sukoba u Novoj Europi; svakako ne samo administrativno uređeno i propisima normirano stanje, nego i socijaliziranim odnosima izgrađivanim kroz proces odgoja i obrazovanja. Zato se i ne može tek tako reći da posjedovanje „administrativnih“ kompetencija utvrđenih školskim vrednovanjem jest prepoznatljiv znak nečijeg interkulturnizma. Treba otkriti i uvijek računati s ljudskim krinkama i mimikrijama, koje se uvijek protive stvarnom identitetu. U tome svakako treba jačati interkulturno građanski odgoj i obrazovanje.

Interkulturnizam nije završeno stanje, nego ga treba nadograđivati u tijeku i u skladu s društvenim promjenama u Hrvatskoj i svijetu. Obrazovanje treba potaknuti njegovu implementaciju u druga pod-

ručja čovjekova života. Pritom se valja zapitati koji je polazni cilj nacionalnih kurikulumu ukoliko po-laze od suvremenih interpretacija interkulturalizma. Usko postavljenih ciljevi svakako ne idu u susret toleranciji i razumijevanju, kao niti knjiško unošenje sadržaja koji govore o tome bez praktičnih odgojno-socijalizacijskih postupaka i mjera. U tome je uloga obitelji od presudne važnosti jer je poznato da institucionalno obrazovanje nikako nije dovoljno,

niti je samo po sebi jamstvo tolerantnog postupanja.

Samo na stručnim i znanstvenim rezultatima i osmišljavanju obrazovne politike (formalne, neformalne i informalne prakse) moguće je interkulturno reformirati sustav organizacije i kurikulum škole, obrazovanja i odgoja u cjelini. Jednom riječju, treba kritički valorizirati nacionalni kurikulum, nastavu i nastavničke kompetencije u području jedne nove didaktike interkulturnih komunikacija.

Literatura

- Domović, V., Godler, Z., Previšić, V. (2001.), Streamlining for democracy: intercultural predispositions of the Croatian secondary school population. *Intercultural Education*, No 3, London.
- Katunarić, V. (1991.), *Jedan uvod u interkulturni-zam*. Theleme, br. 2.
- Katunarić, V. (Ed.) (1997), *Multicultural Reality and Perspectives in Croatia*. Interkultura, Zagreb.
- Mijatović, A., Previšić, V. (ur.) (1999), *Demokratska i interkulturna obilježja srednjoškolaca u Hrvatskoj*. Interkultura, Zagreb.
- Posavec, K., Hrvatić, N. (2000), *Intercultural Education and Roma in Croatia*. Intercultural Education, No 1, London.
- Previšić, V. (1987.), *Interkulturnizam u odgoju evropskih migranata*. Pedagoški rad, br. 3, Zagreb.
- Previšić, V. (1994.), Multi i interkulturnizam kao odgojni pluralizam. U zborniku: *Pluralizam u odgoju i školstvu*. Katehetski salezijanski centar, Zagreb.
- Previšić, V. (1997.), *Croatian schools Facing the Challenge of Multiculturalism*. In: *Multicultural Reality and Perspectives in Croatia*. Interkultura, Zagreb.
- Previšić, V., Mijatović, A. (2001.) (ur.), *Mladi u multikulturalnom svijetu*. Interkultura, Zagreb.
- Radačić, N. (1994.), *Odgoj i obrazovanje, kultura i informiranje na jezicima nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj*. U zborniku: *Manjine na području Alpe-Jadran*. Zajednica Alpe-Jadran. Ljubljana.
- Zidarić, V. (1995), *Intercultural Parallels, Developing education for a multicultural Europe*. Council of Europe. Strasbourg.
- Zidarić, V. (1998.), *Multicultural Reality and Perspective in Croatia*. Nova Dumka, br. 105, Vukovar.
- Zidarć, V. (1997), The Scientific Research Project: *The School Curriculum and the Croatian Cultural Characteristics*. InterDIALOGOS, 22. Ženeva.